





# 開羅爆大水兩萬電話失靈

## 電訊交通旅遊商業均受影響

【美聯社開羅三十日電】開羅水災，使電訊交通旅遊商業均受影響。據此間電訊局消息，由於水災，開羅市內電話系統，已完全停頓。目前，開羅市內電話系統，已完全停頓。目前，開羅市內電話系統，已完全停頓。目前，開羅市內電話系統，已完全停頓。

# 到秋明油田並觀看導彈部隊演習

## 勃列日涅夫等在邊區活動

### 外電認為有軍事經濟目的

【美聯社莫斯科三十日電】蘇聯總理勃列日涅夫，將於四月三日，到秋明油田，並觀看導彈部隊演習。據此間電訊局消息，勃列日涅夫此行，係為視察蘇聯在邊境地區的軍事與經濟發展。據此間電訊局消息，勃列日涅夫此行，係為視察蘇聯在邊境地區的軍事與經濟發展。

# 法新社報道說北京對此尚無任何反應

## 外電認為有軍事經濟目的

【法新社巴黎三十日電】法新社記者，今日在巴黎發表評論，謂勃列日涅夫此行，係為視察蘇聯在邊境地區的軍事與經濟發展。據此間電訊局消息，勃列日涅夫此行，係為視察蘇聯在邊境地區的軍事與經濟發展。

# 觀衆看後紛紛讚揚

## 美濟開中國畫展

【美聯社紐約三十日電】美國經濟發展委員會，今日在紐約舉行中國畫展。據此間電訊局消息，該展覽會，係為介紹中國之藝術與文化。據此間電訊局消息，該展覽會，係為介紹中國之藝術與文化。

# 果結無毫談會羅開

## 返折昨長部防國以

### 怒憤到感談會次對統總及埃

【美聯社開羅三十日電】開羅會議，今日在開羅舉行。據此間電訊局消息，該會議，係為討論中東局勢。據此間電訊局消息，該會議，係為討論中東局勢。

# 李鐵錚教授談西藏問題

## 外國勢力圖分裂中國

【美聯社開羅三十日電】李鐵錚教授，今日在開羅發表談話，謂西藏問題，係為中國領土完整之關鍵。據此間電訊局消息，李鐵錚教授，今日在開羅發表談話，謂西藏問題，係為中國領土完整之關鍵。

# 美外貿赤字創紀錄

## 歐洲美元大幅下跌

【美聯社紐約三十日電】美國外貿赤字，今日創下歷史新高。據此間電訊局消息，美國外貿赤字，今日創下歷史新高。據此間電訊局消息，美國外貿赤字，今日創下歷史新高。

# 全國科學大會閉幕式上

## 科學是人類進步的動力

【美聯社開羅三十日電】全國科學大會，今日在開羅舉行閉幕式。據此間電訊局消息，該大會，係為促進科學之發展。據此間電訊局消息，該大會，係為促進科學之發展。

# 童學萬近哥西墨

## 毒中物食後餐早

### 重慶情十醫留要人百九

【美聯社墨西哥城三十日電】墨西哥城，今日發生一起重大毒害事件。據此間電訊局消息，該事件，係為毒害事件。據此間電訊局消息，該事件，係為毒害事件。

# 紅茶真能治百病說

## 星洲當局難以確定

### 有人說是奇效 有人稱可能有毒

【美聯社星洲三十日電】星洲當局，今日對紅茶之功效，表示難以確定。據此間電訊局消息，星洲當局，今日對紅茶之功效，表示難以確定。

# 卡特人權運動 乃是空老

## 卡特人權運動 乃是空老

【美聯社紐約三十日電】卡特人權運動，今日在紐約舉行。據此間電訊局消息，該運動，係為促進人權之發展。據此間電訊局消息，該運動，係為促進人權之發展。

# 石化微現發洲澳

## 年億五卅有計估

【美聯社澳洲三十日電】澳洲石化業，今日在澳洲舉行。據此間電訊局消息，該業，係為促進石化業之發展。據此間電訊局消息，該業，係為促進石化業之發展。

# 英國記者訪鄭州

## 說軍隊結束中國鐵路混亂現象

【美聯社鄭州三十日電】英國記者，今日在鄭州發表談話，謂中國鐵路混亂現象，已告結束。據此間電訊局消息，英國記者，今日在鄭州發表談話，謂中國鐵路混亂現象，已告結束。

# 新拳王斯平克斯

## 九月再度

【美聯社紐約三十日電】新拳王斯平克斯，今日在紐約舉行。據此間電訊局消息，該拳王，係為促進拳擊之發展。據此間電訊局消息，該拳王，係為促進拳擊之發展。

### 八年規劃·千二百朵紅花

【本報記者專稿】八年規劃，係為促進國家之發展。據此間電訊局消息，八年規劃，係為促進國家之發展。

### 星航獲准飛美國

【美聯社紐約三十日電】星航，今日獲准飛往美國。據此間電訊局消息，星航，今日獲准飛往美國。

### 西歐黃金收市價

【美聯社倫敦三十日電】西歐黃金收市價，今日在倫敦舉行。據此間電訊局消息，西歐黃金收市價，今日在倫敦舉行。

### 新拳王斯平克斯

【美聯社紐約三十日電】新拳王斯平克斯，今日在紐約舉行。據此間電訊局消息，該拳王，係為促進拳擊之發展。

### 英國記者訪鄭州

【美聯社鄭州三十日電】英國記者，今日在鄭州發表談話，謂中國鐵路混亂現象，已告結束。

### 全國科學大會閉幕式上

【美聯社開羅三十日電】全國科學大會，今日在開羅舉行閉幕式。據此間電訊局消息，該大會，係為促進科學之發展。















婦女知識分子挺身而出  
「女性學」在日本出現

日本最近出現了一門新的學問，叫「女性學」。

「女性學」當然與關係女性的學問。但發起成立團體研究女人問題的，不是男子，而是女性，如果要問，「女性學」是什麼，只能說是要關切女性的切事情，與男性對比，並加以進行探討的學問。探討之後，提出問題，要求改進。

現在在日本已成立出兩個學會，一是主持今年夏天在日本舉行的「國際婦女學會」。據說，美國也準備派代表出席。原來在美國許多大學多已有「婦女學」的講座，婦女自己研究婦女，設在日本為最早。

另一個團體是「日本女性學研究會」，設在京都。

日本有自己的特殊情形，使日本的「女性學」有她獨特的一面。

天下

井田女子大學大講師  
井田女子（「語言學」）  
就說：從日本婦女學說  
延時觀察的語尾，就  
反映男尊女卑的特  
點。因此，她認為女  
性的「情結」就是「女  
性中應被發掘的」一  
門。  
上智大學社會學  
副教授原辰子說，  
在「日本婦女學」  
外，女性主內的觀念  
不能出於自己是被害  
者的立場，而是襲承  
野地繁佐伯（類一半  
的女性，我探索其真  
正的情結）  
上述提出的問題  
，都是日本社會婦女  
要求探討的「女性學  
」。據說在美國佛教  
安大學的「四角研究  
講座」就有四個研究  
部，第一是「女性的  
藝術和文化」，第二  
是「女性究竟是什麼  
」，第三是「女性學  
」，第四是「女性學  
」。  
日本的一個  
大學開始活動。另  
外主持「東京女子  
」的富士女學子  
月舉辦一次女子

# 中東發現最大油田

在伊拉克南部據說已打了試井

# 美國武器優勢在消失

國會圖書館的一份仍未公布的長四百九十五頁的報告指摘了關於蘇聯威脅的一幅令人可怕的面貌，然而它表明，美國方面的反應可能需要採取一些限美國正當防務政策大不相同的政策。

這份新的研究報告根據廣泛的情報人士提供的情報說，美國自稱在武器質量上的優勢「正在迅速消失」。

約翰·阿克斯思這份新報告的主要作者，他是美國陸軍中校，現在是國會圖書館館長有關係的陸軍高級專家。

的許多方面已經超過了美國。

據這份優勢的方面包括：

防空導彈，對付攔截的導彈，裝甲戰車，大炮和火箭發射器，化學和生物戰防禦系統，船用燃氣輪機，核動力彈道和戰術核彈。

蘇聯人佔先的方面還有：火箭和炸壓式噴氣發動機，導彈，導彈負荷量，減少武器的維修工作，高壓物理學，磁性流動動力學和輕便的火力的。

便的戰術，

的導彈，

的長程，

力材料

源。

須認真，

和相對，

# 蘇經濟增長趨緩慢

[illegible]

「署總流交際」  
名易要何爲處新美

兩個機構（第一、第二）外推行同樣活行政組織意義。他指出文但主理人民間紹外國文化事定不能在美國他說，上為像設立美國署一部分任分的任務是確化之間的交流

劍網塵絲

[illegible]

出洋  
前後  
東端

[illegible]

**林**

[illegible]

病的人，是病床前無孝子。無包袱可背，來背負。有長久的緣故。

**十二、出谷**

母親說：「恰巧我也有件事要告訴你。」  
母親說：「我兒說，『我的事情很重要』。我先講罷。」母親只好點頭應允，下了一嬌，我問你，你不是不是是主要在這裏過一……」

母親很奇怪：「為什麼你忽然問起這件事情？」  
阿鳳說：「要是你一定不肯離開這個家，我只好像你在老人谷……」

登子可是，老實告訴你，我很不情願，所以我想……我們一起去找工作做，我發工錢像番書一樣……」

母親沒有回答她好或不好，却反問：「你猜媽我出……什麼呢？有什麼呢？」

女兒坐在母親膝上撒賴：「媽，我已長大成人，我是很堅毅的正經事，你别打岔好不好？」

但是我們說的其實是同一回事，」母親說：「如今我不得不告訴……其實我已為難了許久。我是決不會扔下這個家獨自去去的，可是……不想你帶著我留在這個地方過人的冷面山，所以……」

「媽，叔父打斷問：『為什麼你一定要守在這裏，是不是一……要等姓王叔叔來找你嗎？』」

這話像針刺着母親一下，臨了却抽頭：「不是的，也不必……一定見到他才放心。好人不會死。你舅舅也一樣，也不會死。」

「那末你是，」阿鳳說：「因為爸不養你，是不是？可是爸已……有十四個銀幣給你，還管他！」

「你爸爸幾天有一封信，還談例第一次寄了點錢回來。」

阿鳳驚地跳起：「媽，信呢，為什麼不給我看看？」

母親說：「信一定讓你看看，可是我想你過幾年再看更好，不必心急。」

女兒說：「是不是信裏有些什麼事，不好叫我知道了……一點也沒有，」母親說：「只因你到過還是小孩……大的時候，最好到你長大成人才知道。」阿鳳，我問你，你相信這些信條虛假最好？」

母親說：「阿鳳說：『要我來看，我一定把這錢送回去。』」

「媽，頭一次看見母親的臉，女兒覺得……」

「媽媽說：『從嬰兒入庭田家的廿多年沒有哭過。』」

「女兒說：『媽，我在太面裏了，媽沒想到你的悲傷這麼深高……幸虧媽也沒沒有辱罵你好志氣，已經把你帶回紅毛。今天聽到……就是順便做件好事。』另外還有別的事情要對你說。」（六五）

**傷心樹**

（小）

主任留我加時工了。」

客坐在床邊，放工得閒開茶，索性多一會。望下兩張的座位，又望望薛姑娘的座位，不免有點比一比薛姑娘的優婉，雖所診沒有，薛姑娘矮壯，顯些嬌嬌。

薛姑娘在一個櫃檯和鄭先生在印花紙再長這一些短少，薛姑娘非死不得細細不可，薛姑娘嫌減少自己負擔，不論何種角來的，薛姑娘都比騰高，皮，只不過那葉全部的優點，比不上更第一個優點。」

「青蓉」二字就顯露。

想問開，弄的，把一把推度門，蓋死咁搬入人。

這一天的客主收了工，感到特別孤獨，往日收工後雖然沒有寄往，如今心裏好像有了她了，而薛姑娘又不能補救空虛。

過晚飯去看一場電影，時間不夠好像幾月

（三九九）





王永黃 (畫四) 香葉帶花荷得採

攀枝花，包頭與金川  
——談談中國鋼鐵業三大礦石原料基地  
董思

攀枝花，包頭與金川，是中國鋼鐵業三大礦石原料基地。攀枝花位於四川省，包頭位於內蒙古，金川位於甘肅省。這三個基地的開發，對於中國鋼鐵工業的發展具有至關重要的意義。

風雨中的中雨  
——十之「熱火，賓律非」——  
火彥

風雨中的中雨，這是一種特殊的氣候現象。它通常發生在夏季，當熱帶氣流與冷空氣相遇時，會形成這種中雨。這種雨勢雖然不大，但持續時間較長，給人們的生活帶來了不便。

大象絕種說  
——關於非洲象的現狀——  
德儒

大象絕種說，這是一個在科學界引起廣泛關注的話題。由於人類活動的影響，非洲象的數量正在迅速減少。如果這種趨勢繼續下去，大象可能會在未來幾十年內絕種。

周身假野  
——關於人體的科學——  
香琪

周身假野，這是一個關於人體科學的有趣話題。科學家發現，人體的許多部位都隱藏著驚人的秘密。通過對人體的深入研究，我們可以更好地了解自己的身體，並提高生活質量。

應用衛星與科學衛星  
——關於衛星技術的應用——  
丘華

應用衛星與科學衛星，這是兩個不同的概念。應用衛星主要用於通信、導航和遙感，而科學衛星則用於天文觀測和地球科學研究。隨著技術的不斷進步，衛星在我們的生活中將發揮越來越重要的作用。

電車的前後門  
——關於電車設計的討論——  
廣東先生

電車的前後門，這是一個關於公共交通工具設計的討論。目前，大多數電車都採用了前後門設計，但這種設計是否最合理，還需要進一步的研究和探討。

《茉莉亞》的倒敘鏡頭  
——關於電影藝術的探討——  
言子

《茉莉亞》的倒敘鏡頭，這是一個關於電影藝術的探討。倒敘鏡頭是一種特殊的敘事手法，它通過將故事的結尾放在開頭，來吸引觀眾的注意力。

五光十色的釘子  
——關於釘子的科學——  
林源

五光十色的釘子，這是一個關於釘子的科學。釘子雖然小，但它在我們的生活中卻有著廣泛的應用。通過對釘子的研究，我們可以了解金屬的性質和加工技術。

無聊的玩意  
——關於娛樂的討論——  
蕭梅

無聊的玩意，這是一個關於娛樂的討論。在現代社會，人們的娛樂方式越來越多，但其中也有一些是無聊的。我們應該選擇健康的娛樂方式，來豐富自己的精神生活。

附記  
——關於《茉莉亞》的補充——  
馮其庸

附記，這是關於《茉莉亞》的補充。作者進一步闡述了電影中的某些細節，並對觀眾的反應進行了分析。

大公園  
——關於城市規劃的討論——  
丘華

大公園，這是一個關於城市規劃的討論。公園是城市的重要組成部分，它不僅為市民提供了休閒娛樂的場所，還能改善城市的環境。

此處  
——關於地點的討論——  
丘華

此處，這是一個關於地點的討論。作者探討了不同地點的特點和價值，並對城市發展提出了建議。

此處  
——關於地點的討論——  
丘華

此處，這是一個關於地點的討論。作者探討了不同地點的特點和價值，並對城市發展提出了建議。

此處  
——關於地點的討論——  
丘華

此處，這是一個關於地點的討論。作者探討了不同地點的特點和價值，並對城市發展提出了建議。

此處  
——關於地點的討論——  
丘華

此處，這是一個關於地點的討論。作者探討了不同地點的特點和價值，並對城市發展提出了建議。

此處  
——關於地點的討論——  
丘華

此處，這是一個關於地點的討論。作者探討了不同地點的特點和價值，並對城市發展提出了建議。











西德基爾大學經濟學教授訪港發表演講

[illegible]

至九九二點二元

目前銷出布疋以厚身布料為多

布、燈芯絨布、斜布 由於本地市場銷

估計逾二萬五千包

各日

各月貨價却均下

【本報訊】隨着泰米級棉花也由先前的每磅七十五美仙升為七十九美仙。昨日成交三十八份，總大盤成交量逐步上升，中國

十 擔

1

日云南美乎名蕭系

年同期僅高百分之三點六。這是在

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 興 | 亞 | 太 | 順 | 興 | 行 | 興 | 洋 |
| 港 | 福 | 東 | 中 | 多 | 新 | 豐 | 新 |
| 月 | 月 | 月 | 月 | 月 | 月 | 月 | 月 |
| 8 | 5 | 5 | 5 | 6 | 7 | 8 | 8 |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |

|       |      |
|-------|------|
| 4月3日  | 豐利行  |
| 4月4日  | 保利洋行 |
| 4月4日  | 泛利洋行 |
| 4月4日  | 海運洋行 |
| 4月5日  | 天津美川 |
| 4月6日  | 怡和輪船 |
| 4月6日  | 和運統林 |
| 4月7日  | 華士基平 |
| 4月7日  | 下亞運  |
| 4月8日  | 東海利海 |
| 4月9日  | 福美太古 |
| 4月9日  | 山美渣德 |
| 4月9日  | 下邦華  |
| 4月10日 | 統利成  |
| 4月10日 | 德郵   |
| 4月11日 |      |
| 4月11日 |      |
| 4月11日 |      |
| 4月11日 |      |
| 4月12日 |      |
| 4月12日 |      |

|      |     |    |
|------|-----|----|
| 6月8  | 太怡  | 古和 |
| 6月5  | 怡新  | 怡興 |
| 4月10 | 新港  | 郵行 |
| 4月11 | 月11 | 和古 |
| 4月11 | 月12 | 鐵怡 |
| 4月12 | 月13 | 怡太 |
| 4月17 | 月17 | 太古 |
| 4月17 | 月17 | 振華 |
| 4月23 | 月23 | 港來 |
|      |     | 林郵 |

江德記

開行

4月3日

4月5日

4月11日

酒食席。

提供。

月1日開行

月2日開行

Y, HONJIARA,

12日開行

陽 M.S. "YANG YANG"  
四月三日抵港  
北 M.S. "ONG HUA"

# 日本商業將再陷蕭條

日圓對美元比價不斷上升，但工礦生產卻下降，從趨勢看，這已使日本經濟的前景再蒙上一層陰影。

## 詠行

爭性很強的日本鋼材、船舶、彩色電視機等，出口也日益困難。日本紡織工業，更是陷在嚴重衰退中。日本的工作母機製造業，現在是本國與出口均告下降。三月十一日日本工作母機廠商聯合發表，今年一月至二月間，共訂單二百零九萬六千五百日圓，比上一年二月間，減少了百分之三十三。日本出口工業是日本經濟的生命線。戰後日工業的高速度發展，就是在汽車、鋼鐵、造船等主要由出口工業帶動下實現的。近年來，日本汽車工業的生產雖繼續增長，但是銷路已縮小。今年一月日本出口汽車的數字顯示，今年一月日本出口汽車

日本經濟的動向，最近已引起國際社會的注意。日本經濟的動向，最近已引起國際社會的注意。日本經濟的動向，最近已引起國際社會的注意。

**M. V. BU-SOOK** 直邊：晏谷  
 四月廿日拜祭 四月八日下午時行

**M. V. "MAR BULANU"** 直邊：晏谷  
 四月廿日拜祭 四月廿一日下午時行

本行付貨到到盤盤行公啟  
 香港干諾道西88號  
 電話號碼：6-143748 6-143450

東洲公司  
香港德輔道中  
電話：二一八號

M.S. FOSSAN MARK  
**興產丸**

往：新加坡、巴生

四月五日到期  
四月六日到期

請各貨人速向總經手商接洽

大馬路門牌101號  
電話：S-249及S250(二十線)

客貨代理  
總行在星  
東洋船務有限公司

打壓下，日本經濟狀況不佳的反映之  
本政府發表的數字表明，日本的工作  
，近月已由增長幅度縮小轉為下降了  
，通產省發表已按季節調整的數字，日  
國產生產指數，去年十一月比去年十  
月增長百分之點一，今年一月比去年  
的增幅縮為百分之零點九。

上月四日星期三下午三時半假文華酒店康  
樂部，主辦輸出委員會，詳細介紹上述投資基  
西來和南非，都屬重要，而且經濟發達，  
法蘭支持很強，因

去年七月九千七百三十四輛，比一九  
七年同期增加百分之十四點四，今年二  
月的產量共七萬九千六百一十六輛，比去  
年二月增加百分之二點五。

目前，日本汽車出口仍然增加，可是  
因日圓匯價大漲，汽車業受到美國和日本的  
抵制，出口困難，在國際市場上，  
被性暴烈的日本汽車，同樣是

毛價格有顯著加強的現象。  
▲據法新社東京三日消息  
公平貿易委員會一批准了一  
比，比去年十二月減少了百  
定單共一百三十八億日圓，  
比減少百分之十。  
紙幣，今日新聞晚刊》，曾在  
日紙道，當時日本企業界普遍  
國匯價上漲到二三〇日圓兌  
科，科學精密儀器、彩色電  
出口就會減慢。日本經濟企  
日變壞，一分析，日本經濟企

來。M.S.「ERAWAN」  
卅一日抵港，泊A6泡。  
邇來本公司辦理貨手續。  
華夏企業有限公司啓

|  |                        |  |                                      |
|--|------------------------|--|--------------------------------------|
| 日落貨<br>四月三日 下午肉行<br>S. TALPOOSCHAN<br>船池 B 19 號池 | 福山<br>四月九日 開行<br>直達：曼谷 | 貨箱服務<br>M. S. "EASTERN MINOR"<br>香港 非班定期航線 | 美輪<br>本輪四月十一日抵港<br>四月十一日開行<br>直往：馬尼拉 |
|--|------------------------|--|--------------------------------------|

[illegible]

該刊指出，由於世界經濟可  
有中等程度的增長，而且由  
時有過剩的人造纖維，所以  
的羊毛需求很可能在今年

日開始的三個  
聯盟的十五名  
月以來，已報

# 降

## 迹象

### 減產

●據法新社東京二十日消息，日本電子工業聯盟二十日公布，日本上月（二月）輸出彩色電視機二十四萬五千部，比一九七七年同月削減百分之三十五點六。

該聯盟說，今年二月份日本向美國輸出彩色電視機一萬二千部，比去年同期下降百分之三十。對其他西方主要國家的輸出也減少。

該聯盟預料，由於日圓匯價上升，出口將進一步減少。

S. TALPOSKER  
**賣石**  
月日開張 四月四日下午開行  
S. TALPOSKER  
直透：新加坡  
庇能

[illegible]

【本報訊】新鴻基中央公積金計劃將於本月推出，分一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二共十二個計劃，及一附加計劃，有關係者可投資於「有保證增長基金」或「增長基金」，歡迎大小機構參加。該計劃由新鴻基證券附屬公司新鴻基投資管理有限公司任

實價八、六九〇、之六，應由千分八  
即每鎊兌〇、〇七，減為千分六。  
**人民幣對丹法幣調整**  
【本報訊】北京廿一日電，中國人民銀  
行公佈調整人民幣對下列外幣的匯牌價：  
①百員麥克朗買價，三三、〇一，賣  
價，三三、一五。  
②百法郎即買價，三六、一五，賣  
價，三六、三三。  
③百港元對人民幣仍舊，賣價，三  
六、二二，買價，三六、三一。

**ROBLE**  
**普快輪**  
四月三日 落貨  
四月四日 開行  
中南美洲：—  
PAMA, COLON, LA GUAIRA,  
JAN, MANZANILLO, SAN  
EMELA, CURACAO, ARUBA,  
CAPULCO, ACAJUT  
(OR) 兼收：ST. MAARTEN  
IA CURACAO  
**汎洋航運有限公司**  
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
後賴連中 71號聯邦大廈705室  
電話：H-23891/8 (6 Lines)

本公司  
 派來報息  
 報訊：怡和  
 公司董事會  
 昨接該公司  
 報訊，截至九  
 月三十一日  
 止，各項與附  
 屬公司之股票  
 及股息權益及  
 項目之綜合合  
 幣四百零七  
 萬零一千零七

以昨日收市價與上  
 週收市比較，顯示上  
 週八點半起至下午三  
 十二點不等。公定  
 抽價則下跌了九十五  
 點。

昨日成交的合約  
 全為七月月份，成交  
 六萬七千份，六〇

日本大戶曾落手  
 五月份，五五  
 七五，七月份，五八

港幣匯率指數  
 【本報訊】  
 港幣匯率，一九  
 七九年三月三十  
 日港幣對美元匯  
 率，升為  
 一〇三・八

如美元由  
期貨要原  
回升(元)  
九八四出  
收市價升

新鴻基證

[illegible]

西國丸  
 四月十八日  
 二十日  
 落貨  
 航  
 船  
 代理  
 香港  
 大馬  
 路  
 電話  
 二五三二

[illegible]

四，可見主要升在藍籌股。

本週股價之繼續上升，主要是繼續有大買家出現。這些大買家，不像上週的以財務公司所佔比重較

銀 零 萬 零 七 上 比 上 九

跌至九九二

並高開低

【本報訊】連續  
上幾多天的港幣日圓  
匯價，昨日稍為回順，  
此間日圓價格同順，  
自由市場之日圓價  
由每百元兌二〇七  
・〇〇改為二〇六  
・〇〇港元。美國開市  
四六二・四，收市日  
紅銀中心首兩銀樓

日圓稍見回順  
紅銀淨中心搶手  
四月內再售三座  
【本報訊】和記實  
業有限公司附屬公司  
紅銀中心有限公司，  
於日前公開出售之  
紅銀中心首兩銀樓

：英商匯利行貨倉有限公司  
直航  
PACIFIC PIONEER  
先鋒  
四月十日落貨  
十一月廿日啟航  
MATAUD, POINT NOIRE,  
DOUALA, ABIDJAN, YEMA,  
LOME, COTONOU, PORT  
HARCOURT,  
PORT HARCOURT, 安南, 波多  
公司  
地址：香港康  
電話：二五〇

議會。

維明博士說，自一九七三年以來，石油價格約提高了四、五倍。但在同一時期內，美元也已下跌百分之三十五。在石油漲價後，世界對石油需求原來每年遞增百分之八的比率已不能維持。以世界石油產量來說，去年與一九七三年的水平相同。現在需求正重新增加，但估計一年的需求量，約只能增百分之三、四。

一九七三年一月份，  
六十一點二月份，  
明年三月，  
公定補償昨日比  
前上升了五點，升為  
五十六點七五。

【本報訊】據美聯社紐約三十日消息

十七萬。  
本週股市四日交易，除週四日跌價之外，其餘三日均價升，結果，恒生指數升十點九一，遠東指數升五十點七三，金銀綜合指數升九點三五，金指數升十一點二五。

退休員工憑退休前之  
最終薪酬及年資享有  
更佳利益之一附加計  
劃。僱主並可選擇  
「僱員毋須供款計劃」  
或「僱員亦須供  
款計劃」。

發言人又稱，公  
分之二五。

倫敦  
 四月一日開  
 八月七日始  
 日收  
 日載  
 航貨  
 實

直航  
 直航

BERLAN MARU  
 三

有限公司  
 厦十五樓  
 一（七級）



今日明日出入口船期在第十二版

二、口角日期定于西曆

| 船名     | 來港港口             | 月    | 日    | 公司  |
|--------|------------------|------|------|-----|
| 福音     | GREAT CONCERT    | 基隆   | 4月8日 | 公新  |
| 光豐     | KWONG FUNG       | 台灣   | 4月8日 | 新大  |
| 金鳳凰    | GOLDEN PHOENIX   | 南非   | 4月8日 | 興大  |
| 生日丸    | IKUTA MARU       | 日本   | 4月8日 | 新大  |
| 華都     | WAHANSZA DUA     | 日本   | 4月8日 | 新大  |
| 龜船     | PINYA            | 仰光   | 4月8日 | 新大  |
| 金南丸    | GOSSEI MARU      | 日本   | 4月8日 | 新大  |
| 三思     | SAM FUN          | 仁川   | 4月8日 | 中海  |
| 多獲利    | THERMOPYLAR      | 新加坡  | 4月8日 | 百利  |
| 澳洲全業   | AUST. ENTERPRISE | 高雄   | 4月8日 | 怡新  |
| 美蘭星    | MARY STAR        | 釜山   | 4月8日 | 怡新  |
| 太平洋熊   | PACIFIC BEAR     | 加州   | 4月8日 | 東亞  |
| 山格好館   | SANGHERAUSON     | 歐洲   | 4月8日 | 東亞  |
| 斯利巴    | SILIBA           | 馬尼拉  | 4月8日 | 海豐  |
| 泰松丸    | KOSHO MARU       | 日本   | 4月8日 | 海豐  |
| 義泰丸    | GISO MARU        | 日本   | 4月8日 | 海豐  |
| 海維安和   | SEATRIN CONCORD  | 美國   | 4月8日 | 海豐  |
| 利得馬士基  | CLIFFORD MAERSK  | 日本   | 4月8日 | 馬士基 |
| 博多丸    | HAKATA MARU      | 基隆   | 4月8日 | 馬士基 |
| 東方統帥   | BOGTAINVILLE     | 南滿   | 4月8日 | 港沙  |
| 實成威    | BOUGAINVILLE     | 基隆   | 4月8日 | 港沙  |
| 榮星     | GREEN BLESSING   | 台灣   | 4月8日 | 多利  |
| 夏美達    | HERMELIN         | 丹戎曼尼 | 4月8日 | 多利  |
| 弘昌丸    | KOSHO MARU       | 日本   | 4月8日 | 天中  |
| 安波     | ENDURANCE        | 陽島   | 4月8日 | 利源  |
| 連波山    | MONTTE RINDO     | 日本   | 4月8日 | 利源  |
| 美國金戈   | AM. LANCER       | 美國   | 4月8日 | 美東  |
| 妙好信    | MUEHLHAUSEN      | 日本   | 4月8日 | 美東  |
|        | WAHYUNI          | 日本   | 4月8日 | 美東  |
| 愛勇     | UNITED VALIANT   | 波斯灣  | 4月8日 | 東亞  |
| 翡翠灣    | JADE BAY         | 台灣   | 4月8日 | 東亞  |
| 馬灣海    | MAWAN ISLAND     | 高雄   | 4月8日 | 管東  |
| 翡翠     | EMERALD          | 日本   | 4月8日 | 管東  |
| 康安     | HORNED OWL       | 日本   | 4月8日 | 川東  |
| 威爾斯丸   | WALES MARU       | 南非   | 4月8日 | 川東  |
| 興龍丸    | KOSAN MARU       | 日本   | 4月8日 | 港東  |
| 尼羅治    | NEHAJ            | 日本   | 4月8日 | 港東  |
| 德江     | DOHG II.         | 釜山   | 4月8日 | 港東  |
| 麥堅尼德乾  | PRES. MCKINLEY   | 美國   | 4月8日 | 德乾  |
| 稻根     | HAKONE           | 日本   | 4月8日 | 德乾  |
| 奇諾馬士基  | KNUD MAERSK      | 日本   | 4月8日 | 馬士基 |
| 士打雷士美  | STRAAT FUSHIMI   | 歐洲   | 4月8日 | 渣打  |
| 大阪海    | OSAKA BAY        | 上海   | 4月8日 | 渣打  |
| 青洲     | TSING CHAU       | 新加坡  | 4月8日 | 渣打  |
| 謀士     | MUSE             | 日本   | 4月8日 | 渣打  |
| 加年治    | GUNUNG KERINTJI  | 日本   | 4月8日 | 渣打  |
| 東方學者   | ORT. RESEARCHER  | 歐洲   | 4月8日 | 渣打  |
| 亞利德馬士基 | ARILD MAERSK     | 美國   | 4月8日 | 馬士基 |
| 門羅總統   | PRES. MONROE     | 美國   | 4月8日 | 德乾  |
| 長城     | KOTA PANJANG     | 黃埔   | 4月8日 | 德乾  |
| 約翰和達文  | JOHN B WATERMAN  | 美國   | 4月8日 | 海東  |
| 海瑞瑤    | NEPTUNE AGATE    | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 喬山     | TOYAMA           | 歐洲   | 4月8日 | 海東  |
| 利來威士達  | NL. WESTERKERK   | 歐洲   | 4月8日 | 海東  |
| 薩凡那丸   | SAVANNAH MARU    | 新加坡  | 4月8日 | 海東  |
| 天保     | TEMPO            | 基隆   | 4月8日 | 海東  |
| 先進雅達   | STRATHARDLE      | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 東方首領   | ORT. CHIEF       | 高雄   | 4月8日 | 海東  |
| 大寶丸    | TAIHO MARU       | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 印尼伯美利  | TAMURAVERETT     | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 海華     | RIVA             | 高雄   | 4月8日 | 海東  |
| 兩南二號   | DONAM No. 2      | 釜山   | 4月8日 | 海東  |
| 威沙城金   | VISHVA VIKRAM    | 新加坡  | 4月8日 | 海東  |
| 利文伯美利  | RAMONEVERETT     | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 富力     | FLOURITE         | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 澳洲     | UNION AUSTRALIA  | 台灣   | 4月8日 | 海東  |
| 羅脫     | STIDER GALLANT   | 澳洲   | 4月8日 | 海東  |
| 大福山    | TAIFOOKSHAN      | 曼谷   | 4月8日 | 海東  |
| 太陽愛神   | SUN CUPID        | 日本   | 4月8日 | 海東  |
| 利華達    | NEVADA           | 美國   | 4月8日 | 海東  |
| 彼得     | EVER PIONEER     | 台灣   | 4月8日 | 海東  |
| 喬士利馬士基 | KHSTELLE MAERSK  | 日本   | 4月8日 | 馬士基 |
| 普羅哥夫   | PROROKOV         | 東京   | 4月8日 | 普羅  |
| 利達士    | LARTES           | 基隆   | 4月8日 | 普羅  |
| 康那丸    | MAYASAN MARU     | 日本   | 4月8日 | 普羅  |
| 雅打馬士基  | ARTHUR MAERSK    | 新加坡  | 4月8日 | 馬士基 |
| 明寶丸    | MEIHOHAN MARU    | 日本   | 4月8日 | 馬士基 |
| 美力美    | BULSOOK          | 曼谷   | 4月8日 | 美力  |
| 加美加    | NIPPONICA        | 歐洲   | 4月8日 | 美力  |
| 高麗鳳凰   | KOREA PHOENIX    | 美國   | 4月8日 | 美力  |
| 伊子丸    | IYO MARU         | 基隆   | 4月8日 | 美力  |

|    |             |    |
|----|-------------|----|
| 長茂 | EVER SUMMIT | 台灣 |
| 三發 | SAM ICK     | 釜山 |

|      |                   |    |
|------|-------------------|----|
| 華納通利 | ANDHIRA WANAKARYA | 日本 |
| 麥哲倫丸 | MAGELLAN MARU     | 日本 |
| 亞德維士 | CLIPPER ACE       | 基隆 |

|       |                       |      |
|-------|-----------------------|------|
| 時好客   | JUSS                  | 基隆   |
| 海龍    | OCEAN ESPERANCE       | 日本   |
| 雀牌    | UNION BRILLIANCY      | 日本   |
| 三泡丸   | MIKE MARU             | 日本   |
| 海恩    | IBN HAYYAN            | 基隆   |
| 貿易    | SL. TRADE             | 美國   |
| 東堡    | EASTERN HONOUR        | 基隆   |
| 文度莎   | MENDOZA               | 基隆   |
| 澳洲    | STRIDER AUSTRALIA     | 新加坡  |
| 新疆    | SINKLANG              | 新設內亞 |
| 力打隆   | NEDER RHONE           | 日本   |
| 亞利打士  | AKRITAS               | 高隆   |
| 太平皇后  | PACIFIC QUEEN         | 暹羅   |
| 美國登霸  | AM. LYNX              | 美國   |
| 聯安    | EASTERN MERCURY No. 1 | 日本   |
| 順和    | SUNNY AURORA          | 日本   |
| 西京丸   | SAIKYO MARU           | 基隆   |
| 士打拿佛  | STRAAT JOHORE         | 基隆   |
| 巴士拿   | BASCA                 | 日本   |
| 路德頓   | LUTETIAN              | 基隆   |
| 芬力士   | FINIX                 | 高隆   |
| 靜岡丸   | SHIZUOKA MARU         | 日本   |
| 阿里多奧士 | SL. ARISTOXENOS       | 日本   |
| 利來奧士  | NL. MUSI              | 基隆   |
| 東方企業  | ORT. ENTERPRISE       | 澳洲   |
| 麒麟樂歌  | GUDURN BAKKE          | 三藩市  |
| 普樂德結  | PRES. POLK            | 美國   |
| 美上美   | MAH BULAKUL           | 曼谷   |
| 亞洲玫瑰  | ASIA ROSE             | 南英   |
| 馬哥拿羅  | MARCO POLO            | 馬尼拉  |
| 海龍    | OCEAN PRIMA           | 日本   |
| 有利雅士  | ELECTRO ACE           | 日本   |
| 山度先鋒  | SANTO PIONEER         | 日本   |
| 利來福蘭  | NL. FUKUOKA           | 基隆   |
| 河內丸   | KAWACHI MARU          | 基隆   |
| 士打巴拿  | STRAAT CUMBERLAND     | 新西蘭  |
| 福他比利  | PROTABELIRA           | 馬尼拉  |
| 普頓    | FATHON                | 日本   |
| 巨像    | MAMMOUTH OAK          | 日本   |
| 佐賀丸   | SAGA MARU             | 基隆   |
| 北美羅絲  | COGNUS PIONEER        | 日本   |
| 利雅士   | BONITA ACE            | 基隆   |

出口肉丸村



|      |                   |       |
|------|-------------------|-------|
| 光豐   | KWONG FUNG        | 順德港口  |
| 新萬隆  | SCHEFFORD MAERSK  | 地中海   |
| 勝多利  | SHAKATA MARU      | 漢堡不來梅 |
| 勝沙士  | SHARINSK          | 熱那亞馬賽 |
| 妙尼路  | SCHNELHAUSEN      | 漢堡倫敦  |
| 尼嘉德  | NEHAJ             | 漢堡鹿特丹 |
| 長發   | EVER PIONEER      | 地中海   |
| 東方首長 | ORT, CHIEF        | 地中海   |
| 明泰山丸 | NL. DEJIMA        | 漢堡歐洲  |
| 大阪商  | MEIHOHOSAN MARU   | 里斯本塞得 |
| 亞利打士 | OSAKA BAY         | 漢堡鹿特丹 |
| 芬力士  | AKRITA'S          | 漢堡歐洲  |
| 力打勝  | FINIX             | 歐洲    |
| 西貢丸  | NEDER RHONE       | 地中海   |
| 河內丸  | SAIKYO MARU       | 黑海地中海 |
| 北天龍輪 | KAWACHI MARU      | 地中海   |
| 格羅斯  | CYGNUS PIONEER    | 地中海   |
| 七海輪  | RÜTOSOVSK         | 歐洲    |
| 古力加  | SEVEN SEAS BRIDGE | 漢堡不來梅 |
| 文明   | KUZNICA           | 鹿特丹漢堡 |
| 德卡明  | MAM MING          | 地中海   |
| 奧雷士士 | MUNCASTER CASTLE  | 歐洲    |
| 奧雷士士 | OCOSZYNSKI        | 漢堡鹿特丹 |
| 邊拿拿  | SULU CAREER       | 歐洲    |
| 富山   | BENAVON           | 漢堡不來梅 |
| 廣成利  | TOYAMA            | 漢堡不來梅 |
| 東方學者 | CHAI VAREE        | 歐洲    |
| 力學的加 | ORT, RESEARCHER   | 漢堡不來梅 |
| 安得利士 | NIPPONICA         | 熱那亞馬賽 |
|      | CORNELLIA MAERSK  | 漢堡不來  |

印·巴·中東線

|     |                |     |
|-----|----------------|-----|
| 愛達  | AMPARA         | 波斯灣 |
| 山重丸 | YAMASHIGE MARU | 波斯灣 |
| 廣都  | TENDU          | 伊拉克 |

|      |    |     |         |
|------|----|-----|---------|
| 4月8日 | 利達 | 大和安 | TRIANON |
| 4月8日 | 海島 | 新百靈 | NEW LAR |

|     |     |      |              |
|-----|-----|------|--------------|
| 4月8 | 亞利來 | 新翠灣  | JADE BAY     |
| 4月8 | 川崎  | 門羅總統 | PRES. MONROE |
| 4月8 | 中央  | 箱根   | HAKONE       |

|    |    |      |              |
|----|----|------|--------------|
| 4月 | 三三 | 龜龜   | PINYA        |
| 4月 | 大日 | 金達   | STRATHRA     |
| 4月 | 三和 | 飛達   | NEPTUNE A    |
| 4月 | 怡海 | 海瑞   | TAMUARA </td |
| 4月 | 怡海 | 印尼伯  | UNION AUS    |
| 4月 | 天太 | 澳洲   | LABRITS      |
| 4月 | 新古 | 利達士  | IAN HAYVA    |
| 4月 | 大新 | 海恩   | SL. TRADE    |
| 4月 | 寶古 | 貿易   | NEW-MING     |
| 4月 | 隆平 | 新明仁  | LUTETIAN     |
| 4月 | 東隆 | 路達頓  | SHIZUOKA     |
| 4月 | 源平 | 幹岡九  | QUARRY B     |
| 4月 | 祥聯 | 金貝貝  | MAMMOTH      |
| 4月 | 祥聯 | 巨梭   | OCEAN FR     |
| 4月 | 祥聯 | 海鹿   | LUK CHAU     |
| 4月 | 祥聯 | 鹿洲   | WAKAMATSU    |
| 4月 | 祥聯 | 若松丸  | H.K. ISLAN   |
| 4月 | 祥聯 | 香港丸  | M.R. SUCC    |
| 4月 | 祥聯 | 明仁成  | TALABOT      |
| 4月 | 祥聯 | 大立寶  | EASTERN I    |
| 4月 | 祥聯 | 愛達   | SINGAPORE    |
| 4月 | 祥聯 | 新加坡島 | MUNCAST      |
| 4月 | 祥聯 | 麥卡斯特 | TRADO        |
| 4月 | 祥聯 | 安樂   | IRAN PARS    |
| 4月 | 祥聯 | 伊朗伯士 | SL. FINANC   |
| 4月 | 祥聯 | 金融   | FUSO MAR     |
| 4月 | 祥聯 | 扶桑丸  | IBN KHALL    |
| 4月 | 祥聯 | 加利根  | SOLDROUT     |
| 4月 | 祥聯 | 蘇森   | CHAI VARE    |
| 4月 | 祥聯 | 齊威利  |              |
| 4月 | 三下 |      | KANDA        |
| 4月 | 崎峯 | 金達   | GREAT CO     |
| 4月 | 崎峯 | 福音   | BOUGAINV     |
| 4月 | 崎峯 | 實根威  | MAGELLAN     |
| 4月 | 崎峯 | 麥哲輪丸 | MAYASAN      |
| 4月 | 崎峯 | 摩那山丸 | YO MARU      |
| 4月 | 崎峯 | 伊予丸  | OCEAN ESP    |
| 4月 | 崎峯 | 海隆   | MIKE MAR     |
| 4月 | 崎峯 | 三池丸  | UNION BR     |
| 4月 | 崎峯 | 復輝   | NEPER PH     |
| 4月 | 崎峯 | 復輝   |              |

士打柔佛  
文席第

利來美士 NL MUSI

|   |    |    |       |           |
|---|----|----|-------|-----------|
| 月 | 日  | 商方 | 山度先鋒  | SANTO PRO |
| 4 | 4  | 公東 | 受非律   | SAGAYA    |
| 4 | 4  | 周士 | 菲律    | FAETHON   |
| 4 | 4  | 基耶 | 北天星絲  | CYGNUS PH |
| 月 | 5  | 日華 | 佐實丸   | SAGA MAR  |
| 4 | 5  | 林亞 | 智利    | CHILE     |
| 4 | 6  | 達東 | 海上商人  | SEA TRADI |
| 4 | 6  | 遠利 | 東方女神  | EASTERN M |
| 4 | 6  | 港  | 實利    | HERA      |
| 4 | 7  | 實大 | 隆三    |           |
| 4 | 7  | 隆三 | 太平    |           |
| 4 | 8  | 太  | 中山    | EMERALD   |
| 4 | 8  | 太  | 大甲    | TAICHUNG  |
| 4 | 8  | 太  | 金安    | CAMCOT    |
| 4 | 9  | 太  | 名古望丸  | NOGAYA M  |
| 4 | 10 | 日  | 大寶石   | TAIPOOSER |
| 4 | 10 | 日  | 三恩    | SAM EUN   |
| 4 | 11 | 日  | 金晴丸   | GOSEI-MAE |
| 4 | 12 | 大華 | 斯利巴   | SELIBA    |
| 4 | 12 | 川  | 華都    | WAHANSA   |
| 4 | 13 | 崎時 | 華都    | EMERALD   |
| 4 | 13 | 東摩 | 弘昌丸   | KASO MA   |
| 4 | 14 | 方拿 | 沙保地   | SAPUDI    |
| 4 | 15 | 洋洋 | 奇諾馬士  | KUND MAE  |
| 4 | 16 | 洋洋 | 德奈丸   | GISO MAR  |
| 4 | 17 | 達邊 | 興藍丸   | KOSAN MA  |
| 4 | 17 | 摩摩 | 門羅總統  | PRES. MON |
| 4 | 19 | 拿那 | 東一    | DONG IL   |
| 4 | 19 | 港  | 隆士    | MUSE      |
| 4 | 20 | 士基 | 加年治   | GUNUNG K  |
| 4 | 20 | 士基 | 意士利馬士 | ESTELLE   |
|   |    |    | 美蘭    | AM, SIOUX |
|   |    |    | 創萊    | STARTER   |
| 4 | 8  | 東山 | 大寶丸   | TAIHO MA  |
| 4 | 8  | 新  | 大蘭愛神  | SUN COPE  |
| 4 | 8  | 新  | 印尼怡美利 | IMURAEY   |

|        |     |     |
|--------|-----|-----|
| 波斯灣    | 4月8 | 自保利 |
| 科倫坡波斯灣 | 4月8 | 源源  |

|       |     |   |   |
|-------|-----|---|---|
| 嘉林沙   | 4月6 | 忠 | 德 |
| 阿拉伯灣  | 4月6 | 總 | 統 |
| 遮打亞葵巴 | 4月6 | 寶 | 臨 |

|           |        |      |      |      |           |
|-----------|--------|------|------|------|-----------|
| LE        | 仰光     | 4月7  | 新鐵   | 興行   | 東有華順巴     |
| GATE      | 卡拉奇波斯灣 | 4月7  | 東來   | 三正典  | 馬聯三正典     |
| BRET      | 科倫坡    | 4月7  | 福安   | 海太依  | 陶香山鄧安夏    |
| RALIA     | 吉大港仰光  | 4月8  | 太古   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 連打     | 4月8  | 和陸   | 和行   | 拿         |
|           | 亞丁連打   | 4月8  | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 波斯灣    | 4月9  | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| EN        | 中東     | 4月9  | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 卡拉奇    | 4月10 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| IARU      | 波斯灣    | 4月10 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 仰光吉大港  | 4月10 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| AK        | 吉大港仰光  | 4月11 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| MA        | 連打波斯灣  | 4月11 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 波斯灣    | 4月11 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| J MARU    | 紅海     | 4月12 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| SS        | 波斯灣    | 4月12 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| OS        | 卡拉奇    | 4月12 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| PRESS     | 波斯灣    | 4月13 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| ISLAND    | 波斯灣    | 4月14 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| ER CASTLE | 連打     | 4月14 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 依力     | 4月14 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 嘉林沙杜拜  | 4月15 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 中東     | 4月16 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| KAN       | 紅海     | 4月17 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 波斯灣    | 4月17 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 波斯灣    | 4月17 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
|           | 連打     | 4月19 | 明達   | 日怡   | 飛美陶太實達金銀船 |
| 洲 鐵       |        |      |      |      |           |
| CERT      | 拉高士亞巴巴 | 4月8  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| LE        | 西非     | 4月8  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| MAMARU    | 西非     | 4月8  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| AURU      | 南非     | 4月8  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
|           | 北非     | 4月9  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| RENCE     | 東非     | 4月9  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| LANCY     | 西非     | 4月9  | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |
| NE        | 北非     | 4月10 | 安新沙川 | 快與崎崎 | 多日榮大海東    |

|    |    |      |   |   |
|----|----|------|---|---|
| RE | 東非 | 4月10 | 渣 | 華 |
|    | 德班 | 4月10 | 太 | 古 |

|    |      |    |
|----|------|----|
| 東非 | 4月10 | 渣華 |
|----|------|----|

|        |        |      |                              |                        |
|--------|--------|------|------------------------------|------------------------|
|        | 西非     | 4月11 | 川崎隆                          | 普雅高飛成海技長好美文實福利甘勝恩愛慶密馬日 |
|        | 西北     | 4月12 | 川實怡大和                        |                        |
| NREK   | 南比     | 4月12 | 隆和三郎與郵三輪                     |                        |
|        | 北比     | 4月12 |                              |                        |
|        | 東非     | 4月13 |                              |                        |
| R      | 南比     | 4月13 | 日新大號                         |                        |
| USE    | 南比     | 4月13 |                              |                        |
|        | 南比     | 4月16 | 大發                           |                        |
|        | 夏葛港    | 4月19 |                              |                        |
| 南亞級    |        |      |                              |                        |
| KEN    | 新加坡    | 4月8  | 祥昌天順中興昌萬共行源力                 |                        |
| HAN    | 曼谷     | 4月8  | 昌天順中興昌萬共行源力                  |                        |
|        | 馬尼拉    | 4月8  | 昌天順中興昌萬共行源力                  |                        |
| RU     | 新加坡巴生  | 4月4  | 中海順海申德大東亞利吉盛聯祥統宇央平玉蓋倫敦英園永泰祥來 |                        |
|        | 新加坡庇能  | 4月4  |                              |                        |
|        | 新加坡巴生港 | 4月4  |                              |                        |
|        | 馬尼拉    | 4月4  |                              |                        |
|        | 馬尼拉    | 4月5  |                              |                        |
| AUA    | 新加坡巴生  | 4月5  |                              |                        |
|        | 馬尼拉    | 4月5  |                              |                        |
| U      | 新加坡巴生  | 4月5  |                              |                        |
|        | 印尼     | 4月5  |                              |                        |
| SK     | 新加坡庇能  | 4月5  |                              |                        |
|        | 新加坡叻   | 4月5  |                              |                        |
| U      | 新加坡玻璃哇 | 4月5  |                              |                        |
| ROE    | 新加坡玻璃哇 | 4月5  |                              |                        |
|        | 雅加達泗水  | 4月7  |                              |                        |
|        | 新加坡巴生  | 4月7  |                              |                        |
| PRINTJ | 新加坡巴生  | 4月7  |                              |                        |
| MAERSK | 馬尼拉    | 4月7  |                              |                        |
|        | 曼谷     | 4月7  |                              |                        |
|        | 新加坡巴生  | 4月7  |                              |                        |
|        | 曼谷     | 4月7  |                              |                        |
| U      | 新加坡巴生  | 4月7  |                              |                        |
| PRINTJ | 新加坡巴生  | 4月8  |                              |                        |
|        | 新加坡巴生  | 4月8  |                              |                        |

美利RAMONEVERETT 登谷新加坡

BULSOOK 雙谷  
TAIFOOKSHAN 雙谷

|         |                       |        |
|---------|-----------------------|--------|
| 士       | EASTERN HONOUR        | 新加坡    |
| 士       | ELECTRO ACE           | 馬尼拉    |
| 士       | ANDHIKA WANAKARYA     | 印尼     |
| 士       | SUNNY AURORA          | 曼谷     |
| 士       | HASCA                 | 新加坡巴生  |
| 士       | THE MALAYAN           | 馬尼拉    |
| 士       | EASTERN MERCURY No. 1 | 新加坡    |
| 士       | SAM ICE               | 維加達泗水  |
| 士       | CHEN FONG             | 新加坡峇嘴  |
| 士       | MAH BULAKUL           | 曼谷     |
| 士       | SANVASS               | 新加坡巴生  |
| 士       | HAITIEN ASIA          | 新加坡    |
| 士       | TAI ON                | 亞庇     |
| 士       | ELYSIAN STAR          | 馬尼拉    |
| 東亞・東北亞線 |                       |        |
| 士       | DONAM No. 1           | 釜山     |
| 士       | THOMASBERVRETT        | 日本釜山   |
| 士       | SANGERHAUSEN          | 日本     |
| 士       | EMERALD               | 日本     |
| 士       | ENDURANCE             | 關島     |
| 士       | HERMELIN              | 日本     |
| 士       | MARY STAR             | 釜山     |
| 士       | TEMPO                 | 日本     |
| 士       | PINYA                 | 日本     |
| 士       | CLIPPER ACE           | 日本     |
| 士       | AM. MOHAWK            | 高雄蓬港   |
| 士       | DONAM No. 3           | 釜山     |
| 士       | PACIFIC QUEEN         | 關島     |
| 士       | BONITA ACE            | 日本     |
| 士       | BENLEDI               | 日本     |
| 士       | GUAM CARRIER          | 關島     |
| 士       | SILVER STAR           | 釜山     |
| 士       | YOHKOH MARU           | 日本     |
| 美 洲 線   |                       |        |
| 士       | THERMOPYLAE           | 紐約美大西洋 |
| 士       | JAPAN ROBLE           | 加勒比海   |
| 士       | GREEN BLESSING        | 加勒比海   |
| 士       | PACIFIC BEAR          | 加州     |
| 士       | SEATRAN CONCORD       | 美國     |
| 士       | ORT. COMMANDER        | 加州紐約   |

TEMPO  
美國西岸

達文JOHN B. WATERMAN 美國紐約  
總統PRES. MCKINLEY 聖地牙哥港

|       |                   |         |   |
|-------|-------------------|---------|---|
| 馬士    | ARTHUR MAERK      | 加州      | 4 |
| 庫士    | KOREA PHOENIX     | 加州紐約    | 4 |
| 庫士    | CLIPPER ACE       | 美國西岸    | 4 |
| 域金    | VISHVA VIKRAM     | 美國西岸    | 4 |
|       | RIVA              | 加拿大美國東岸 | 4 |
|       | EVER SUMMIT       | 巴拿馬     | 4 |
|       | SL. TRADE         | 加州      | 4 |
| 發     | JOSEFA            | 美國      | 4 |
| 麥     | AM. LYNX          | 加州紐約    | 4 |
| 麥     | MENDOZA           | 南美      | 4 |
| 莎     | BONITA ACE        | 美國西岸    | 4 |
| 羅     | FROTABEZA         | 南美      | 4 |
| 福爾    | NL. FUKUOKA       | 南美      | 4 |
| 德統    | PRES. POLK        | 聖地牙哥港   | 4 |
|       | SIENA             | 西班牙北太平洋 | 4 |
| 快輪    | ELBE EXPRESS      | 美國西岸    | 4 |
| 快輪    | ORT. EXECUTIVE    | 加州紐約    | 4 |
| 東興    | ELLEN RANKE       | 溫哥華     | 4 |
| 東興    | YOHOKU MARU       | 美國西岸    | 4 |
| 來     | MICHIGAN          | 墨西哥溫哥華  | 4 |
| 來克    | MASON LYKES       | 西岸哥倫    | 4 |
| 熊     | JAPAN BEAR        | 加州      | 4 |
| 洲 洲 線 |                   |         |   |
| 士德    | ARISTEUS          | 奧克蘭     | 4 |
| 士德    | ASIAN RENOWN      | 澳洲      | 4 |
| 企業    | AUST. ENTERPRISE  | 澳洲      | 4 |
| 企業    | STRIDER AUSTRALIA | 澳洲      | 4 |
| 企業    | ORT. ENTERPRISE   | 澳洲      | 4 |
| 理球    | MADRON BAGGE      | 佛里曼特爾   | 4 |
| 李球    | GURCO DOKE        | 澳洲      | 4 |
| 李球    | SINKIAN           | 新蘇內亞    | 4 |
| 李球    | ASIAN REWARD      | 澳洲      | 4 |
| 李球    | BUNG. ANGSAHA     | 澳洲      | 4 |
| 李球    | MK. OLJMSKIY      | 澳洲      | 4 |
| 李球    | ORT. MARINER      | 澳洲      | 4 |

8 福

振盛行  
順  
事

[illegible]

| 火・車・時・刻・表         |              |         |         |
|-------------------|--------------|---------|---------|
| 紅磡開               | 到羅便(經牛車水)    | 羅便開     | 到紅磡     |
| 上午 6時04           | 上午 6時04      | 上午 7時00 | 上午 7時00 |
| 6時21              | 7時35         | 8時14    | 7時30    |
| 7時18              | 8時9          | 8時44    | 8時00    |
| ▲7時48             | ▲8時46        | 7時52    | 8時00    |
| 8時18              | 9時1          | 7時52    | 9時00    |
| 9時03              | 10時17        | ▲8時16   | ▲10時01  |
| 10時04             | 11時15        | 9時05    | 10時19   |
| ▲10時47            | ▲11時29       | 9時54    | 11時02   |
| 11時00             | 12時09        | 10時52   | 下午12時17 |
| 下午12時08           | 下午12時17      | ▲11時37  | ▲12時23  |
| 1時07              | 2時13         | 11時52   | 1時08    |
| 2時00              | 3時08         | 下午12時02 | 1時45    |
| 3時08              | 4時19         | 1時28    | 2時37    |
| 4時04              | 5時17         | 2時40    | 3時50    |
| 5時00              | 6時11         | 3時51    | 4時45    |
| 5時30              | 6時46         | 4時29    | 5時42    |
| 6時00              | 7時11         | 5時28    | 6時43    |
| 6時30              | 7時41         | 6時23    | 7時37    |
| 7時00              | 8時09         | 7時15    | 8時51    |
| 7時51              | 8時01         | 7時46    | 8時58    |
| 8時12              | 10時22        | 8時12    | 9時24    |
| 10時30(正)          | 11時34        | 9時04    | 10時33   |
| 11時00(S)          | 10時04        |         |         |
| 五區六區，8區六行，▲紅磡一大埔墟 |              |         |         |
| 深圳開               | 到廣州(北京時間)廣州開 | 到深圳     |         |
| 上午11時20           | 下午1時15       | 上午7時25  | 上午9時30  |
| 下午1時00            | 下午2時45       | 上午8時30  | 上午10時15 |

|   |                  |                      |
|---|------------------|----------------------|
|  名神汽船株式會社<br><b>Meishin Line</b> |                  |                      |
| 名古屋丸<br>"NAGOYA<br>MARU"  | 4月2日到<br>4月4日下午開 | 新加坡<br>巴生            |
| 義宗丸<br>"GISO MARU"  | 4月4日到<br>4月6日下午開 | 新加坡                  |
| 幸松丸<br>"KOSHO<br>MARU"  | 4月4日<br>由日本到     | 請收貨人<br>前來辦理<br>提貨手續 |
| 聯安<br>"EASTERN<br>MERCURY No. 1"  | 4月9日到<br>4月10日開  | 新加坡                  |

總代理：海外聯合海運有限公司  
 吉里港神前中249番地・大坂 601室  
 電話：5-445167・5-445168

**C A V N F M G**

安內瑞拉 / 哥倫比亞國家郵船線由香港直放中南美  
RIVA VOY. VL-002

**海 華** 四月初七日抵港 即日收貨  
四月初九日開行 四月初六日載貨

Calling, Cristobal, Barranquilla, Port of Spain,  
Santo Domingo, Kingston, Maracaibo, La  
Guaira and Puerto Cabello.

Santa Marta and Cartagena cargo acceptable via  
Barranquilla.

INDIAN GRACE

**海 姬** VOY-GL-002 四月初一日開行  
四月初三日抵港

Calling, Buenaventura, Cristobal, Paramaribo,  
Port of Spain, El Guamache,  
Puerto Cabello, La Guaira and Maracaibo.  
Cargo to Puerto Cortez, Honduras and Port Au  
Prince, Haiti acceptable with T/S at Cristobal.

香港總代理：香港海通有限公司  
聯邦大廈23字 / 電話：5-225046 / 5-236171

收貨站：真友貨倉 主簿吳漢街1-9號  
電話：12-437243, 12-4372

澳門代理：新興公司 電話：2512

1987年1月1日 (星期五) 1987年1月2日 (星期六) 1987年1月3日 (星期日) 1987年1月4日 (星期一) 1987年1月5日 (星期二) 1987年1月6日 (星期三) 1987年1月7日 (星期四)

太古船務代理  
太古輪船有限公司  
香港太古大道10號

## 亞澳快航有限公司

全貨艙服務

雪梨 墨爾本 比利斯本 (受德爾特普墨爾本)

安 捷 ASIAN RENOWN

澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE

東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE

## 紐西蘭快航

太古 大阪三井 渣打

收貨站：海運橋及

LAUTOKA, SUVA, WELLE

湖 北

HUPEH

亞里士德

ARISTEUS

AUCKLAND ONLY

## 新畿內亞及南太平洋航

新 羅

SINKIANG


MADANG, LAE, KIMBE, RAI

SANTO, VILA, & NOUMEA

有限公司

司

電話：5 264411



香港總代理

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹總配  
 裝油站：現代貨箱碼頭葵涌

| 集運載貨 | 普通載貨 | 開行    |
|------|------|-------|
| 已載貨  | 已載貨  | 4月8日  |
| 4月1日 | 4月2日 | 4月5日  |
| 4月7日 | 4月8日 | 4月11日 |

聯合航線      直航：菲律賓、暹羅、  
 滿利紅總配      威靈頓、列提拔。

GTON & LYTTELTON

|     |        |
|-----|--------|
| 已載貨 | 4月1日開行 |
| 已載貨 | 4月2日開行 |

線

AUL, KIETA, PORT MORESEY, HONIARA,

4月10日載貨      4月12日開行

本  
社

會員  
會

總代理 亞細亞火油公司  
電話：H-25008, 25009, 25010, 25022, 25023

山下新日本汽船株式會社  
Y. S. LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線

貨箱航線

M. S. "CLIPPER ACE"

飛航雅士

四月八日 到港  
四月八日 開行

M. S. "DONITA ACE"

寶利雅士

四月十一日 到港  
四月十一日 開行

M. S. "ASIA ACE"

亞洲雅士

四月十五日 到港  
四月十五日 開行

往羅省、溫哥、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。

馬尼拉直航貨箱航線

M. S. "EL ROTRO ACE"

有利雅士

四月十日 到港  
四月十日 開行

收貨站：奎灣九龍D倉  
奎灣九龍聯益貨倉

較貨日期：船到前兩天下五時

如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：

山下新日本汽船（香港）有限公司

香港夏慤道十一號金門大廈廿六樓

電話：五一五〇〇八八、二五〇〇八九、二五〇〇八〇、二四五〇二八

新下山  
式株船汽  
S. LINE

香港總代理

如蒙惠顧請至洽商  
多哈

(荖灣承成貨倉收貨)

M.S. "YAMASHIGE MARU"

山重丸

直航：科威特 巴士拿、阿布打比、  
多哈

四月二日開行  
四月三日開行

香港中環干諾道中二二〇號怡和大厦六〇二室  
電話：四四七〇三十一至（四線）

CONC

太安輪

直放：亞庇

第50航次

總代理：東安海運有限公司啓

四月十三日開行  
四月十四日開行

ORDSHIP  
NE

海安輪 第 7 航次  
直放：北湖、納蘭、奧羅乃  
四月八日落貨  
四月九日開行

▲香港至沙巴、汶萊、沙撈越航運公會會員  
快遞定期航線 (其十七年用新不納稅版)  
M.S. "JOHN" A. 75

巴士拿  
直往：新加坡、巴生  
四月九日抵港  
四月十日開行

總代理：大源船務有限公司  
陸權理：東記公司  
香港灣仔道二號 西區中心大廈  
廿一樓 電話：五一四零一 五一二一

W  
LIN

M.S. "RASCAL"  
者  
四月五日開行

向 陽 M.S. "XIANG YANG"  
 四月三日抵港  
 隆 化 M.S. "LONG HUA"  
 四月三日抵港  
 諸名收貨人速來本公司辦理接洽手續  
 招商局輪船公司啓  
 干諾道四十五、十六號九樓  
 電話：410655, 410657, 417402



# 花墟球場今天續上演甲組聯賽

## 東昇與港會渡海作戰

### 港會篤定跌班 東昇應贏此仗

【本報訊】甲組足球聯賽，東昇對港會之役，今天下午四時一刻在花園球場舉行。雙方均須全力以赴，爭取勝利。東昇隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了南華隊，目前積分三十分。港會隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了南華隊，目前積分三十分。雙方在積分榜上，目前積分相同，但東昇隊在淨勝球方面佔優勢。此役對雙方來說，都是一場關鍵之戰。東昇隊若能獲勝，將進一步鞏固其領先地位。港會隊則面臨巨大的壓力，必須全力以赴，爭取勝利，否則將面臨降班的危險。

# 東方下公各獲一分

## 甲組聯賽護級戰昨零比零打和

### 雙方皆有入球機會惜無法掌握

【本報訊】昨日在花園球場上演的甲組足球聯賽，東方隊對陣下公隊。雙方在比賽中互有攻守，但最終未能打破僵局，以零比零打和。東方隊在比賽中表現積極，多次創造入球機會，但均被下公隊守門員化解。下公隊則在比賽中表現較為保守，僅在比賽後半段創造了一次入球機會，但最終未能把握住。雙方教練在賽後表示，這場比賽非常激烈，雙方都盡了全力。東方隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，但最終未能將優勢轉化為勝利。下公隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，但最終未能守住門戶。

# 精工總督杯決賽

## 無線電視今重播

### 精工隊對陣南華隊

【本報訊】精工總督杯決賽，精工隊對陣南華隊，將於今日下午三時在花園球場舉行。這場比賽將是兩支勁旅之間的激烈對決。精工隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了南華隊，目前積分三十分。南華隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了南華隊，目前積分三十分。雙方在積分榜上，目前積分相同，但精工隊在淨勝球方面佔優勢。此役對雙方來說，都是一場關鍵之戰。精工隊若能獲勝，將進一步鞏固其領先地位。南華隊則面臨巨大的壓力，必須全力以赴，爭取勝利，否則將面臨降班的危險。



風雨中許多球迷，有許多球迷，不... 在風雨中許多球迷，有許多球迷，不... 在風雨中許多球迷，有許多球迷，不...

### 攀枝花、包頭與金川

談談中國鋼鐵業三大礦石原料基地

董思

## 青島

映期 映期 映期

映期 映期 映期

映期 映期 映期

# 九巴兩球員打裁判

## 昨罰停賽六至八場

### 東方黃錦輝單棍案後宣判

【本報訊】昨日在花園球場上演的甲組足球聯賽，東方隊對陣下公隊。雙方在比賽中互有攻守，但最終未能打破僵局，以零比零打和。東方隊在比賽中表現積極，多次創造入球機會，但均被下公隊守門員化解。下公隊則在比賽中表現較為保守，僅在比賽後半段創造了一次入球機會，但最終未能把握住。雙方教練在賽後表示，這場比賽非常激烈，雙方都盡了全力。東方隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，但最終未能將優勢轉化為勝利。下公隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，但最終未能守住門戶。

# 亞細亞杯區賽

## 泰國申請主辦

### 泰國申請主辦

【本報訊】亞細亞杯區賽，泰國申請主辦。泰國足球協會已向亞細亞足球聯合會提出申請，希望能夠主辦下一屆亞細亞杯區賽。泰國足球協會表示，泰國足球水平在近年來有了顯著提高，具備了主辦這一重要足球賽事的條件。泰國足球協會還表示，泰國足球市場非常龐大，主辦這一賽事將有助於推動泰國足球事業的發展。亞細亞足球聯合會表示，將對泰國足球協會的申請進行認真評估，並儘快做出決定。

# 卜公東方打和合理

## 足球比賽中，打和是常事

### 足球比賽中，打和是常事

【本報訊】昨日在花園球場上演的甲組足球聯賽，東方隊對陣下公隊。雙方在比賽中互有攻守，但最終未能打破僵局，以零比零打和。東方隊在比賽中表現積極，多次創造入球機會，但均被下公隊守門員化解。下公隊則在比賽中表現較為保守，僅在比賽後半段創造了一次入球機會，但最終未能把握住。雙方教練在賽後表示，這場比賽非常激烈，雙方都盡了全力。東方隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，但最終未能將優勢轉化為勝利。下公隊教練則表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，但最終未能守住門戶。

# 保濟有續會升班

## 許其鏞將升班

### 許其鏞將升班

【本報訊】保濟有續會升班，許其鏞將升班。許其鏞在比賽中表現出色，多次創造入球機會，最終幫助球隊獲勝。許其鏞在賽後表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，最終將優勢轉化為勝利。許其鏞還表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，最終守住了門戶。許其鏞教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，最終將優勢轉化為勝利。許其鏞教練還表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，最終守住了門戶。

# 人新養培於關

## 培養青年球員，是足球事業的基礎

### 培養青年球員，是足球事業的基礎

【本報訊】人新養培於關，培養青年球員，是足球事業的基礎。足球事業的發展，離不開優秀的青年球員。足球協會表示，將加強對青年球員的培養，提高青年球員的技術水平。足球協會還表示，將加強對青年球員的體能訓練，提高青年球員的體能素質。足球協會還表示，將加強對青年球員的心理訓練，提高青年球員的心理素質。足球協會還表示，將加強對青年球員的紀律教育，提高青年球員的紀律意識。

# 麥菲利投効嘉山

## 門將奇案則會海峰

### 門將奇案則會海峰

【本報訊】麥菲利投効嘉山，門將奇案則會海峰。麥菲利在比賽中表現出色，多次創造入球機會，最終幫助球隊獲勝。麥菲利在賽後表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，最終將優勢轉化為勝利。麥菲利還表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，最終守住了門戶。麥菲利教練表示，隊員們在比賽中表現出了極強的鬥志，最終將優勢轉化為勝利。麥菲利教練還表示，隊員們在比賽中表現出了極強的防守能力，最終守住了門戶。

| 今日明日出口船隻           |       |     |    | 今日明日入口船隻           |       |     |    |
|--------------------|-------|-----|----|--------------------|-------|-----|----|
| 船名                 | 往來港口  | 公司  | 日期 | 船名                 | 往來港口  | 公司  | 日期 |
| ARIZONA            | 上午十一時 | 美國  | 葵滿 | ARIZONA            | 上午十一時 | 美國  | 葵滿 |
| FEAX               | 下午六時  | 高雄  | 葵滿 | FEAX               | 下午六時  | 高雄  | 葵滿 |
| HAI CHIANG         | 上午十一時 | 高雄  | 葵滿 | HAI CHIANG         | 上午十一時 | 高雄  | 葵滿 |
| ALFARAJ            | 下午九時  | 基隆  | 葵滿 | ALFARAJ            | 下午九時  | 基隆  | 葵滿 |
| 金星                 | 上午八時  | 基隆  | 葵滿 | 金星                 | 上午八時  | 基隆  | 葵滿 |
| 美國太人AM. ASTRONAUT  | 上午十一時 | 美國  | 葵滿 | 美國太人AM. ASTRONAUT  | 上午十一時 | 美國  | 葵滿 |
| SEIRYU MARU        | 下午六時  | 日本  | 葵滿 | SEIRYU MARU        | 下午六時  | 日本  | 葵滿 |
| THOMAS VERETT      | 下午八時  | 新加坡 | 葵滿 | THOMAS VERETT      | 下午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| 今日出口船隻             |       |     |    | 今日入口船隻             |       |     |    |
| HAI KUO            | 上午八時  | 基隆  | 葵滿 | HAI KUO            | 上午八時  | 基隆  | 葵滿 |
| TSURUMINE MARU     | 下午七時  | 新加坡 | 葵滿 | TSURUMINE MARU     | 下午七時  | 新加坡 | 葵滿 |
| 海和                 | 上午八時  | 三寶壟 | 葵滿 | 海和                 | 上午八時  | 三寶壟 | 葵滿 |
| 士打香港               | 上午九時  | 南澳  | 葵滿 | 士打香港               | 上午九時  | 南澳  | 葵滿 |
| KOTA PANJANG       | 上午九時  | 黃埔  | 葵滿 | KOTA PANJANG       | 上午九時  | 黃埔  | 葵滿 |
| STRATA FIJI        | 下午    | 新加坡 | 葵滿 | STRATA FIJI        | 下午    | 新加坡 | 葵滿 |
| HUPPEH             | 下午    | 新加坡 | 葵滿 | HUPPEH             | 下午    | 新加坡 | 葵滿 |
| 安士士                | 下午    | 新加坡 | 葵滿 | 安士士                | 下午    | 新加坡 | 葵滿 |
| EASTERN MINICON    | 下午    | 新加坡 | 葵滿 | EASTERN MINICON    | 下午    | 新加坡 | 葵滿 |
| 明日出口船隻             |       |     |    | 明日入口船隻             |       |     |    |
| VENTURA MUNDIAL    | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | VENTURA MUNDIAL    | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| YAMASHIGE MARU     | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | YAMASHIGE MARU     | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| JELUM              | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | JELUM              | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| HAI YUN            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | HAI YUN            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| EMERALD QUEEN      | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | EMERALD QUEEN      | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| TAIPOOSEK          | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | TAIPOOSEK          | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| DONAM No. 1        | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | DONAM No. 1        | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| TRIANON            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | TRIANON            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| ASIAN RENOWN       | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | ASIAN RENOWN       | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| CAMCOT             | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | CAMCOT             | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| 明日出口船隻             |       |     |    | 明日入口船隻             |       |     |    |
| GUANG SHUI         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | GUANG SHUI         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| SEA CONCORD        | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | SEA CONCORD        | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| YOU HAO            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | YOU HAO            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| SEA ROSE           | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | SEA ROSE           | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| EASTERN PROSPERITY | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | EASTERN PROSPERITY | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| ISLAND DIAMOND     | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | ISLAND DIAMOND     | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| QUANTANGJIANG      | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | QUANTANGJIANG      | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| YONG CHANG         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | YONG CHANG         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| YU HENG            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | YU HENG            | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |
| LUNAR STAR         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 | LUNAR STAR         | 上午八時  | 新加坡 | 葵滿 |